

Galéza dzornâ

Autor(en): **Rouge, J.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **93 (1966)**

Heft 11-12

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-234280>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Onna bouna farce dâo villhiou régent dè Velâ-lo-Comto

(Extrait de la brochure de René Badoux pour la Tenabllia de Neyruz.)

On tot crâno régent que l'îre, Monsu Mani, dè Velâ, que l'a passâ mé dè trein' annâie dein clli galé velâdzo. On passa-tein que l'amâve, étâi d'allâ petsi la trâte. Oh ! avoué on permis, vo peinsâdè bin. Et, se l'îre on tot suti pèchâo, îre assebin on tot bon farceu...

On dzo, que l'îre âo fin fond dâo ru, ein désô dâo velâdzo — mè chondze qu'êtâi âo ru dè Parquet, dein lo Boû Bussard — a-te que l'ouû dou coo qu'ac-crotsîvant lè trâte avoué la man. Ion tegnâi on chatset et l'autro lè betâve lè pesson. Oh ! sein lè mèsourâ : lè villhiè grochè mère-grand et lè dzouvenettè on bocon tru courtè, tot lè allâve. Ein avant dzo pâ mau...

Quand clliâo dou gaillâ sant arrevâ tot pri dè li, noutron régent-pèchâo l'a fé 'na pucheinta bramâie : « Sergent ! passez de l'autre côté... Ils sont pris ! »

Lè dou robare sant quasû tsâ dè pouâire dein lou got... Ma sè sant récognu, lè dou lare et lo régent, et lo coucou dâo Boû Bussard l'a oïu dè recafâie dâo tounéro, que n'ouïève ran mé lo brison dâo ru.

Et pu ?

Et pu... sein l'ombrou d'onna couson, l'ant grimPELLHI noutrè trâi luron tanqu'i à Neyruz, à la Crâi Fèdèrâle...

La bouna frecacha !

Edw. Bulloz.

Galéza dzornâ

Lé patoisan d'âo Dzorât l'an zu onna bouna tenâblya à la fin dé mai, à Vers tsi lé Bllian. La convocachon portâve à son oodre d'âo dzo : Salyâte — ete por cein que l'asseimbliaïe étâi dinse bin fournâte ? Câ lo galé pâilo dâo « Populaire » l'ire gaillâ pplein.

Apri la beinvegnâte de noutron prési-deint, épu la lectoure d'âo derraï procè-verba pé la segrètèro, l'ai a zu cauque proposechon po la Salyâte, le clliaque dâo Chassera qu'à zu lo mé de voix. La date a étâ fixée po lo deveindro 24 juin.

Lé onna cinquantanne qu'en repondu : oï, épus âo dzo fixa, on têt bi dzo, lé dou tsé âo Monsu Lebet de Tzibre têt tzerdzi de patoisan, sé san linga à travé lo bi Dzorât, lo lé dè Nautsati yio lan fé lé dîchâore, épu vio po lo Chassera, yio lan pu vère têt clli bi payi.

L'an dina on têt bon dina quand s'en resaillâ, soffliâve on oûra de la metsance. Faillé teni fermo son tsapi.

Apri, têt lè patoisan sè sant reinfatta dein lè tsé et fi cauque bi conto dévant d'arevâ à La Neuveville et apri à Nautsati po pouâ preindre lo bateau que copera lo lé de Nautsati, lo cana de la Broïye, lo lé de Morat yio lé tsé irant branca su la pllièce po repreindre têt lâo mondo, épu via Payerne, on arêt po vesita l'« Abbatiâle », mâ, on pou rido et arevâ à Savegni po soupâ à la « Pèchon dein Alpes ».

Galéza dzorna po lé patoisan dâo Dzorât.

J. Rouge.



« L'APÉRITIF DES ROMANDES DEPUIS NONANTE ANS »